





































# Old Persian Script Transliterated Into West-Syriac 32

Old Persian	Value	West-Syriac
	a	ܐ
	i	ܝ
	u	ܘ
	ka	ܟ
	ku	ܕ
	xa	ܠ
	ga	ܡ
	gu	ܢ
	ča	ܐ
	ja	ܡ
	ji	ܢ
	ta	ܠ
	tu	ܐ
	θa	ܠ
	ça	ܡ
	da	ܐ
	di	ܐ
	du	ܐ

Old Persian	Value	West-Syriac
	na	ܐ
	nu	ܐ
	pa	ܐ
	fa	ܐ
	ba	ܐ
	ma	ܐ
	mi	ܐ
	mu	ܐ
	ya	ܐ
	ra	ܐ
	ru	ܐ
	la	ܐ
	va	ܐ
	vi	ܐ
	sa	ܐ
	ša	ܐ
	za	ܐ
	ha	ܐ

**Author:** Ashur Cherry  
York University  
**Title:** *Old Persian Script  
Transliterated Into West-Syriac 32*  
**Publisher:** Toronto, Ontario  
**Copyright:** 2021  
**Ref. No.:** 5079

### **References**

Brock, Sebastian P. (Editor) ***The Hidden Pearl: The Syrian Orthodox Church and Its Ancient Aramaic Heritage Volume I***. Roma: Trans World Film Italia, ©2001.  
pp. 35, 38, 40, 57.

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) “Old Persian Characters.”  
***The World's Writing Systems***. New York: Oxford University Press,  
©1996. p. 135.

Driver, Godfrey Rolles. “Old-Persian Syllabary.” ***Semitic Writing from Pictograph to Alphabet***. London: Oxford University Press, ©1976. p. 132.

Walker, C. B. F. “The Old Persian Script.” ***Cuneiform***. Berkeley, CA: University  
of California Press, ©1987. p 47.

### **Dedication**

I dedicate this work in memory of **His Holiness Mar Dinkha IV**, Catholicos-Patriarch  
of *The Assyrian Church of the East*, Sunday, September 15, 1935 – Thursday, March  
26, 2015, with love, respect, and appreciation.